ESTONIAN LITERARY MUSEUM
INSTITUTE OF ARCHAEOLOGY AND ETHNOLOGY
POLISH ACADEMY OF SCIENCES

War Matters
Constructing Images of the Other
(1930s to 1950s)

EDITED BY
DAGNOSŁAW DEMSKI
LIISI LAINESTE
KAMILA BARANIECKA-OLSZIEWSKA

BUDAPEST 2015
Contents

9 Acknowledgements

11 Dagnoslaw Demski, Liisi Laineste, Kamila Baraniecka-Olszewska
Representations of the Other in the Time of War: Does War Matter?

1. Wartime Images: Marking out the Battlefield

26 Christie Davies
Constructing Images of the Other in Peace and War: Anglo-Saxon Perceptions and Their Relevance to Eastern and Central Europe

52 Dagnoslaw Demski
Living Images and Gestures in Wartime: The Other as an Iconoclastic Figure

84 Alexander Kozintsev
War Propaganda and Humour: World War II German, British, and Soviet Cartoons

2. Ideology and the Other: The Making of the Enemy

108 Ágnes Tamás
The Faces of the Enemy in the Two World Wars: A Comparative Analysis of German and Hungarian Caricatures

128 Anna M. Rosner
German Jewish Migrations to Great Britain 1933–1939: Remarks on Cultural Otherness

146 Anssi Halmesvirta
The Old Foe Again: The Pictorial Image of the Ruskie (ryssä) in the Finnish Sports Journal during the Winter War (1939–1940)

160 Olli Kleemola
Soviet Prisoners of War in Finnish and German Propaganda Photography 1941–1944
<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Author(s)</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>182</td>
<td>Ilze Boldāne-Zeļenkova</td>
<td>The Others in the Perception of Latvians during World War II</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>Magdalena Żakowska</td>
<td>Male War, Female War: The Image of Russians and the Soviet Union in</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Nazi Propaganda from 1941 to 1945</td>
</tr>
<tr>
<td>222</td>
<td>Liisi Laineste, Margus Lääne</td>
<td>Images of the Enemy from Both Sides of the Front: The Case of Estonia (1942–1944)</td>
</tr>
<tr>
<td>244</td>
<td>Zuzana Panczová</td>
<td>Images of the Traitor and Enemy in Humour and Political Cartoons in</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Wartime Slovakia: Analysis of the Magazine Kocúr</td>
</tr>
<tr>
<td>274</td>
<td>Kamila Baraniecka-Olszewska</td>
<td>Performing the New Enemy: Images from the Cold War in the Communist</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Polish Newspaper Trybuna Robotnicza</td>
</tr>
<tr>
<td>294</td>
<td>Oleg Riabov</td>
<td>American Femininity in Soviet Films during the Early Cold War (1946–1955)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 3. Old Enemies, New Faces

<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Author(s)</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>312</td>
<td>Tomasz Kalniuk</td>
<td>Symbolic Migration to the Super-West in the Polish Pomeranian Press of the 1930s</td>
</tr>
<tr>
<td>330</td>
<td>Ewa Manikowska</td>
<td>Competing Visions of Landscapes, Cultures and Peoples. Survey Photography in the Western Borderlands of the Russian Empire during World War I</td>
</tr>
<tr>
<td>350</td>
<td>Eda Kalmre</td>
<td>The Meaning of Photos in the Context of Memory and Remembering</td>
</tr>
<tr>
<td>368</td>
<td>Dominika Czarnecka</td>
<td>The Familiar Converted into the Other: Constructing Otherness Through the Monumental Representations of the Red Army in Poland (1940s–1950s)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
390 Magdalena Sztandara
'A Woman from a Newspaper': A New Face for Ideology and Old Habits

410 Ewa Baniowska-Kopacz
Silesia—Stranger/Not Stranger. Creating Regional Identity in the Magazine Śląsk. Miesięcznik Ilustrowany

432 Liudmila Limanskaya
The Psychoanalytical Aspects of the Deconstruction of Images of Socialist Ideals of the 1930s–1950s in Russian Sots Art of the 1990s–2000s

452 List of Illustrations

460 Contributors
Acknowledgements

The last conference in the series dedicated to the study of the Other in images from Eastern and Central Europe was held in Estonia, Tartu. It was the result of the efforts of many people and institutions to whom and to which we would like to express our particular gratitude. In the first instance we would like to thank the Estonian Literary Museum in Tartu, which hosted the conference. The Department of Folkloristics, and its employees' commitment and efforts in organising the conference, resulted in a high-level scientific meeting with a friendly atmosphere.

We owe deep gratitude to Embassy of the Republic of Poland in Tallinn for their kind support. Our thanks go also to the British Council in Estonia for their contribution. We would like to mention institutions with which we cooperated in preparing the conference and research presented therein: the result we achieved would not have been possible without the support of the Estonian National Endowment and the National Archives of Estonia.

The conference was also successful due to the institutions that financed our project. We owe special thanks to Estonian Science Foundation grant nos 8149 and IUT 22-5, and above all to the National Programme of Developing Humanistics of the Polish Ministry of Science and Higher Education, grant no. 12H 12 0069 81 which supported not only research but also the publication of this volume.

This project, dealing with visual representations of the Other, has been, since its very beginning, a cooperative effort between four institutes, to which we express our gratitude for their constant support: the Institute of Ethnology, Czech Academy of Sciences; the Institute of Ethnology, Research Centre for Humanities Hungarian Academy of Sciences; the Institute of Ethnology, Slovak Academy of Sciences, Department of Ethnology; the Institute of Archaeology and Ethnology, Polish Academy of Sciences.

And last but not least, we would like to thank to all conference participants and contributors to this volume who made the event in Tartu unforgettable and made producing this book a great pleasure and satisfaction.